

**Статистическая комиссия****Сорок первая сессия**

23–26 февраля 2010 года

Пункт 4(о) предварительной повестки дня\*

**Вопросы для информации: международные  
экономические и социальные классификации****Международные экономические и социальные  
классификации****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

Настоящий доклад подготовлен по просьбе Статистической комиссии, высказанной на ее сороковой сессии (см. E/2009/24, глава I, раздел A). В докладе содержится общий обзор работы в области экономических и социальных классификаций, проведенной в последнее время в ответ на просьбы Комиссии. В частности, в нем рассматриваются итоги недавнего совещания Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям, включая работу по переформулированию мандата Группы и составлению стратегических набросков будущей деятельности. Комиссии предлагается принять к сведению проведенную работу и предлагаемую процедуру утверждения обновленного мандата и программы работы Группы экспертов.



## **I. Введение**

1. В настоящем докладе содержится общий обзор работы в области экономических и социальных классификаций, проведенной со времени тридцать восьмой сессии Комиссии, состоявшейся в 2007 году.

2. Информация, приводимая в настоящем докладе, распределена по двум главам. В главе II освещаются основные мероприятия, проведенные за период с 2007 года в области Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (МСОК), Классификации основных продуктов (КОП), Международной стандартной классификации занятий (МСКЗ) и Международной стандартной классификации образования (МСКО) в ответ на рекомендации, вынесенные на предыдущих сессиях Комиссии, или по инициативе их соответствующих руководящих органов.

3. Группа экспертов по международным экономическим и социальным классификациям на своем совещании в 2009 году рассмотрела ход работы над этими классификациями и выработала методические указания по более широкому кругу составляемых в настоящее время классификаций. Описание основных вопросов, поднятых на совещании Группы экспертов, которые отразятся на будущей программе работы и ее организации, дается в главе III настоящего доклада.

4. С дополнительной информацией о классификациях, которые рассматривались на совещании Группы экспертов в 2009 году, отраженной в докладе о работе совещания и в документах, представленных на этом совещании, можно ознакомиться на веб-сайте классификаций Статистического отдела Организации Объединенных Наций<sup>1</sup>.

## **II. Работа, проведенная учреждениями, которые отвечают за классификации, образующие свод международных классификаций**

### **A. Работа, проведенная Статистическим отделом Организации Объединенных Наций**

5. Статистический отдел Организации Объединенных Наций продолжал разработку средств и методов внедрения недавно пересмотренных Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (МСОК) и Классификации основных продуктов (КОП) и занимался деятельностью по оказанию технической помощи в соответствии с руководящими указаниями, данными Комиссией на ее предыдущих сессиях.

6. В частности, Статистический отдел продолжал работу над Руководством по внедрению МСОК в четвертой редакции (МСОК Ред.4) и Сопроводительным руководством к МСОК и КОП, проекты которых были представлены на рассмотрение Группы экспертов на ее совещании в 2009 году.

---

<sup>1</sup> См. <http://unstats.un.org/unsd/class/intercop/expertgroup>.

7. Подготовлены таблицы соответствий между МСОК Ред.4 и предыдущим вариантом МСОК, между вторым вариантом КОП (КОП Вар.2) и предыдущим вариантом КОП, а также между КОП Вар.2 и МСОК Ред.4. Кроме того, уже имеются таблицы соответствий между КОП Вар.2 и Гармонизированной системой описания и кодирования товаров, Международной стандартной торговой классификацией в четвертой редакции (МСТК Ред.4) и пересмотренным вариантом Расширенной классификации услуг, отражаемых в платежном балансе, а также между МСОК Ред.4 и Североамериканской системой отраслевой классификации.

8. Составлен алфавитный указатель к КОП Вар.2, который имеется на веб-сайте Статистического отдела.

9. Статистическим отделом проведен также ряд практикумов по вопросам классификаций с целью пропаганды новых пересмотренных вариантов стандартных классификаций, информирования стран об изменениях, внесенных в эти классификации, и о том, как это отразится на их применении, а также с целью выработки методических указаний по вопросам внедрения классификаций. Такие практикумы состоялись для стран региона Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (июнь 2007 года), региона Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (декабрь 2007 года), региона Экономической и социальной комиссии для Африки (ноябрь 2008 года), региона Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ноябрь 2008 года и сентябрь 2009 года) и для стран Карибского бассейна (ноябрь 2009 года)<sup>2</sup>. Последний практикум был организован Карибским сообществом при оперативно-функциональной поддержке со стороны Статистического отдела Организации Объединенных Наций, Международной организации труда и Института статистики Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры. На январь 2010 года намечен практикум для франкоязычных стран Африки.

10. В начале 2010 года планируется провести обследование для выяснения того, насколько широко применяются в настоящее время классификации видов деятельности и продуктов.

11. Завершен перевод МСОК Ред.4 на все официальные языки Организации Объединенных Наций, и эти издания уже имеются в электронном и печатном виде, что облегчает внедрение и применение классификации во многих странах мира.

12. Статистическим отделом проделана также работа по целому ряду других классификаций, в частности классификаций, связанных с экологическими товарами и услугами, экологическими отраслями экономики, продукцией энергетики и отходами. Эта работа проведена в координации с разными секциями в составе Отдела и с другими рабочими группами.

13. Статистический отдел продолжает поддерживать работу линии прямой связи по вопросам классификаций и выпуск «Вестника классификаций» как основных инструментов оказания помощи статистическим управлениям и другим пользователям классификаций.

---

<sup>2</sup> Информация о работе этих практикумов имеется по адресу <http://unstats.un.org/unsd/class/intercop/training>.

## **В. Работа, проведенная Международной организацией труда**

14. С начала 2008 года на веб-сайте Международной организации труда имеется окончательный вариант номенклатуры Международной стандартной классификации занятий (МСКЗ-08) на английском, испанском и французском языках. Окончательный проект детализированных определений всех групп МСКЗ-08 на английском языке был помещен на веб-сайте МОТ в июле 2009 года. На веб-сайте имеются также таблицы соответствий с МСКЗ-88. В ближайшем будущем ожидается выпуск обновленного указателя наименований занятий на английском языке. Затем, по прохождении официального редактирования, эти материалы, вместе с обновленным введением, будут опубликованы в виде издания Международной организации труда.

15. Испанский и французский варианты вышеуказанных материалов будут подготовлены в кратчайшие возможные сроки. Варианты номенклатуры МСКЗ-08 (без определений групп) подготовлены Евростат на всех языках Европейского союза. В ряде стран мира уже завершён, либо в настоящее время ведётся пересмотр их национальных классификаций занятий в соответствии с МСКЗ-08.

16. Международная организация труда будет придавать первостепенное значение проведению учебной работы на региональном уровне и оказанию технической и консультативной помощи по вопросам классификации занятий непосредственно странам или группам стран. По опыту предыдущей работы в этой области Международная организация труда предлагает также подготовить руководство и учебное пособие по вопросам адаптирования МСКЗ-08 для использования в конкретных национальных и региональных условиях.

17. Во исполнение мандата, порученного на восемнадцатой Международной конференции статистиков труда в 2008 году, Международная организация труда начнет также работу по пересмотру Международной классификации статуса в занятости (МКСЗ-93).

## **С. Работа, проведенная Институтом статистики Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры**

18. На тридцать четвертой сессии Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в октябре 2007 года руководящие национальные органы выразили свое пожелание о том, чтобы Институт статистики провел переоценку Международной стандартной классификации образования (МСКО) в свете изменений, произошедших в структуре систем образования со времени пересмотра классификации в 1997 году, уделяя при этом особое внимание высшему образованию. Кроме того, международные учреждения указали на ряд требующих рассмотрения вопросов, связанных с концептуальной основой МСКО и ее внедрением как на региональном, так и на глобальном уровне.

19. Институтом была учреждена техническая консультативная группа для выработки методических указаний по стратегии рассмотрения этих вопросов, участия в консультациях, оказания помощи в проведении целенаправленных

исследований и вынесения рекомендаций по пересмотру ныне действующего стандарта. В состав группы входят основные международные учреждения, занимающиеся сбором данных (Институт статистики, Организация экономического сотрудничества и развития и Евростат), в дополнение к 12 специалистам по вопросам образования из следующих регионов: Азии, Африки, Европы, Латинской Америки и Карибского бассейна, — в лице которых широко представлено международное сообщество поставщиков и пользователей данных.

20. На своем первом совещании техническая консультативная группа рассмотрела существующие вопросы классификации, определила новые вопросы и установила очередность проведения дальнейшей работы по их решению. Были выбраны следующие направления целенаправленной подготовительной работы в рамках проведения обзора Международной стандартной классификации образования: пересмотр классификации образования после окончания средней школы/образования третьей ступени (уровни 4, 5 и 6 МСКО); уточнение критериев и определений, особенно в отношении профиля программ среднего образования (общее/профессионально-техническое образование) и их предназначения (для выхода на рынок труда или продолжения образования); расширение охвата в Международной стандартной классификации образования программ дошкольного воспитания и обучения и программ профессионально-технического обучения и подготовки; уточнение понятия достигнутого уровня образования и изучение последствий в плане сбора данных; и введение конкретных критериев для классифицирования неформального образования.

21. На совещании технической консультативной группы была определена также стратегия выработки предложений и достижения консенсуса по рекомендациям, которые надлежит представить на Генеральной конференции в 2011 году.

22. Ожидается, что пересмотренный вариант Международной стандартной классификации образования будет представлен Генеральной конференции на ее 36-й сессии в 2011 году. В настоящее время на веб-сайте ЮНЕСКО можно ознакомиться с промежуточным докладом, представленным на 35-й сессии Генеральной конференции<sup>3</sup>.

#### **D. Работа, проведенная Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций**

23. В течение последних двух лет Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Всемирная таможенная организация, взаимодействуя друг с другом через Подкомитет по обзору Гармонизированной системы и Комитет по Гармонизированной системе, подготовили комплекс предложений по внесению изменений в Гармонизированную систему описания и кодирования товаров.

24. В новом варианте номенклатуры Гармонизированной системы, ГС2012, будет внесено 320 поправок в описание товарной продукции сельского хозяйства и рыболовства. Новый вариант вступит в силу 1 января 2012 года в соответствии с решением Совета Всемирной таможенной организации, принятым 26 июня 2009 года.

<sup>3</sup> См. <http://unesdoc.unesco.org/images/0018/001837/183706e.pdf>.

25. С утверждением этих поправок следующий вариант Гармонизированной системы станет более полезным и удобным для ведения статистики сельского хозяйства и рыболовства, что повысит ее качество и точность. Благодаря этому ГС2012 можно будет использовать как международный стандарт для классификации и кодирования товаров, имеющих особо важное значение для обеспечения продовольственной безопасности, и для получения данных, заранее сигнализирующих об опасности, в рамках программы Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.

26. Поскольку многие из этих поправок были основаны на детализированной номенклатуре, включенной во второй вариант Классификации основных продуктов по предложению Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в ходе пересмотра Классификации основных продуктов, с внесением ожидаемых изменений в Гармонизированную систему повысится также согласованность между категориями сельскохозяйственных и продовольственных продуктов в Гармонизированной системе и в Классификации основных продуктов и будет обеспечено твердое соответствие и унификация между этими двумя важными международными стандартными классификациями, что в еще большей степени облегчит сопоставление производственной и торговой статистики.

27. Внесенные изменения касаются, в частности: а) товаров, производимых в больших количествах внутри стран при незначительном объеме их трансграничного торгового оборота; б) семян для посева; в) товаров, которые могут приобрести в будущем большое экономическое значение; д) товаров, необходимых для мониторинга тех промысловых видов рыб, которые могут оказаться под угрозой исчезновения или являются объектом перелова; и е) товаров, необходимых для анализа продовольственной безопасности.

### **III. Группа экспертов по международным экономическим и социальным классификациям**

#### **A. Введение**

28. На своей тридцатой сессии в 1999 году Статистическая комиссия возложила на Группу экспертов по международным экономическим и социальным классификациям функции основного координирующего органа в вопросах проведения пересмотра классификаций, подготовки практических предложений по согласованию существующих международных и многосторонних классификаций и рассмотрения принципов, на которых должна строиться эта работа<sup>4</sup>. С тех пор Группа экспертов, собиравшаяся раз в два года на совещания, добилась заметных сдвигов в работе над международными классификациями.

29. Первоначальная программа работы Группы экспертов составлялась в контексте пересмотра Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности и Классификации основных продуктов. Хотя пересмотр этих двух классификаций занимал доминирующее место в

<sup>4</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1999 год, Дополнение № 4 (E/1999/24)*, пункт 108(b).

работе Группы экспертов, на ее совещаниях рассматривались и другие классификации.

## **В. Совещание Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям в 2009 году**

30. 1–4 сентября 2009 года Группа экспертов по международным экономическим и социальным классификациям провела очередное совещание, на котором обсуждался широкий круг вопросов, касающихся классификаций. В числе рассмотренных тем были недавно пересмотренные классификации, работа над которыми перешла теперь в фазу внедрения (а именно, МСОК, КОП и МСКЗ), действующие классификации, находящиеся в процессе пересмотра (а именно МСКО, МКБ), а также классификации, находящиеся на более ранних стадиях разработки (а именно классификации продукции энергетики, классификации отходов или классификации использования времени).

31. Более подробная информация о сделанных выводах и вынесенных рекомендациях по каждой из классификаций, рассмотренной на этом совещании, изложена в окончательном докладе о работе совещания Группы экспертов, с которым можно ознакомиться на веб-сайте Статистического отдела по адресу <http://unstats.un.org/unsd/class/intercop/expertgroup/default.asp>.

32. Переключение внимания Группы экспертов в том, что касается рассматриваемых статистических вопросов, объясняется разными факторами. Один из них связан с уменьшением необходимости обсуждения детальных концептуальных вопросов, касающихся МСОК и КОП, которые занимали доминирующее место на предыдущих совещаниях Группы экспертов, ввиду завершения пересмотра этих двух классификаций. Другой причиной является появление новых классификаций, которые необходимо довести до уровня стандартных классификаций.

33. На совещании состоялись первоначальные обсуждения, по результатам которых специальным подгруппам Группы экспертов было рекомендовано провести дополнительную работу по изучению технических аспектов рассматриваемых классификаций.

34. Кроме того, Группа экспертов рассмотрела вопрос о формальном закреплении критериев подготовки и оценки новых и пересмотра уже имеющихся классификаций, образующих свод международных классификаций. Затем Группа экспертов провела углубленное изучение мандата и порядка работы Группы как основного координирующего органа в вопросах международных классификаций, с учетом возникающих потребностей.

## **С. Свод международных классификаций**

35. Была образована подгруппа для изучения критериев, которым должны отвечать классификации для того, чтобы они могли считаться стандартными, включаться в свод международных классификаций и считаться справочными классификациями внутри этого свода классификаций. В ходе этой работы подгруппа будет опираться на существующие документы, которые были подготовлены в 1999 году, и проводить пересмотр действующих критериев для отраже-

ния в них новых требований в отношении классификаций. С применением более строго закрепленного набора критериев легче будет также проводить любую работу по подготовке новых классификаций благодаря наличию четкого перечня минимальных требований, которым должна отвечать классификация.

#### **D. Мандат и порядок работы Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям**

36. Был проведен обзор масштабов работы и обязанностей Группы экспертов и механизмов ее функционирования. Готовится обновленный мандат Группы экспертов, в котором будет более четко обозначена сфера ответственности и полномочий Группы, что имеет жизненно важное значение для ее работы над расширяющимся кругом вопросов, касающихся классификаций.

37. В ходе обсуждения новых классификаций (или классификаций, все еще находящихся в стадии разработки) стала особенно ясной необходимость применения более стратегически ориентированного и более формализованного подхода к определению масштабов работы Группы экспертов, ее обязанностей и критериев принятия решений. Аналогичные вопросы поднимались и в ходе обсуждения классификаций, процесс утверждения которых формально начинается не Статистической комиссией, например классификаций, ведением которых занимаются специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций, имеющие собственные руководящие органы.

38. В процессе пересмотра мандата будет изучаться также вопрос о руководящей структуре Группы экспертов для создания надежного механизма ведения работы в период между двухгодичными совещаниями. Сюда относится более четкое определение членского состава Группы экспертов и возможное создание бюро для руководства работой в период между совещаниями, включая определение обязанностей и полномочий такого бюро.

#### **E. Заключение**

39. На момент написания настоящего доклада окончательное предложение, касающееся мандата и программы работы Группы экспертов, еще не было готово. Поэтому рассмотрение данного вопроса рекомендуется отложить до следующей сессии Комиссии в 2011 году. Следовательно, переформулированный мандат и программу работы предлагается представить на рассмотрение и утверждение Комиссии на ее следующей сессии.